

**Milena Frank\***

Universidad Nacional  
del Litoral / Consejo  
Nacional de Investigaciones  
Científicas y Técnicas,  
Argentina  
milenafrank2712@gmail.com

## Los mundos del draco

*El dragón serpiente multilingüe. Mundos de afuera y de adentro* de Graciela N. Ricci.  
ISBN: 978-987-691-997-5  
Cantidad de páginas: 172  
Casa editora: Ed. Biblos  
Año: 2021

**El hilo de la fábula**

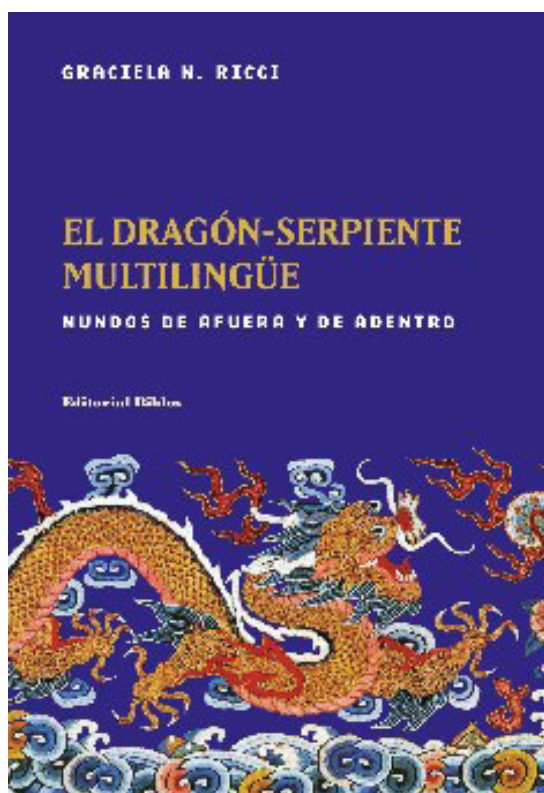
Universidad Nacional  
del Litoral, Argentina  
ISSN-e: 2362-5651

Periodicidad semestral,  
julio-diciembre, 2023  
vol. 21, núm. 26, e0044,  
[revistaelhilodelafabula@fhuc.unl.edu.ar](mailto:revistaelhilodelafabula@fhuc.unl.edu.ar)

Recepción: 02 11 2023  
Aprobación: 07 11 2023

URL: <https://bibliotecavirtual.unl.edu.ar/publicaciones/index.php/HilodelaFabula/article/view/13216>

DOI: <https://doi.org/10.14409/hf.2023.26.e0044>



Esta obra está bajo una  
[Licencia Creative Commons  
Atribución-NoComercial-  
CompartirIgual 4.0  
Internacional.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

\*Docente en Literaturas griega y latina, Latín II (Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidad Nacional del Litoral) y Literatura Grecolatina (Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales, Universidad Autónoma de Entre Ríos). Becaria doctoral del CONICET.

En el entramado que descubren las hojas de un repollo, Lotman y Mints (1981) encuentran una forma de explicar el desarrollo del mito en la cultura. Un mismo tema que saliéndose de las lógicas de la linealidad del tiempo, se ramifica y sobrevuela mundos externos e internos adaptándose a diferentes cosmovisiones. La figura del ‘draco’ (que en su uso latino refiere tanto a dragón como a serpiente) participa de esta cualidad del mito y su presencia se advierte en una infinidad de textualidades que traspasan fronteras espaciales y temporales. Desde la cultura sumeria y babilónica (‘circa’ 1200 a.C.), las sagas nórdicas, la heráldica medieval de Oriente y Occidente, hasta la literatura latinoamericana en escritores como Borges, Cortázar, García Márquez o Roa Bastos, el dragón-serpiente adquiere significaciones variables: puede ser un dios invencible y multilingüe creador del universo, un símbolo de la evolución de la humanidad o un monstruo destructor. Ahora bien, ¿qué relaciones tienen los dragones con nuestra vida cotidiana? Graciela N. Ricci (2021) nos propone una respuesta al ofrecernos leer, como si fuera una enciclopedia narrada, todo el conocimiento que ha reunido sobre esta figura mítica que, sostiene, “puede formar, transformar o conformar la vida de una persona” (p. 15).

La autora, catedrática de Lengua y Literatura española y especialista en psicología analítica y pragmática neolingüística, ha publicado numerosos libros y ensayos que testimonian un extenso recorrido académico. En este nuevo libro nos presenta un trabajo seriamente documentado sobre la figura del dragón-serpiente en el que desdibuja las clásicas dicotomías entre objetividad y subjetividad, vigilia y sueño, Oriente y Occidente. El dragón serpentea los binarismos de nuestra episteme, trezando los opuestos y así es como lo encontramos en la escritura de Ricci, quien nos propone desde y con sus experiencias vitales una reflexión acerca de la relación entre las figuras arquetípicas, el sistema cuerpo-mente del ser humano y la codificación del ADN.

En una de sus primeras afirmaciones, Ricci sostiene que el draco ocupa un lugar importante en la evolución de la psique humana. Para demostrar la validez de dicha afirmación, recupera el planteo teórico de la psicología de Carl Jung, así como experiencias oníricas y alquímicas propias y también distintos trabajos científicos. La literatura también se presenta como una forma de saber válida y en la aventura de explicar la presencia del draco en nuestra cultura, la autora nos muestra los recorridos de Borges en su ‘opus’ alquímico, escritor que definió al dragón como un “monstruo necesario” y cuya forma elíptica de narrar permite sostener que “el monstruo aletea, en forma invisible, en toda su obra” (p. 41). Todo esto hace a la primera parte del libro. En la segunda, lo que sabemos sobre el draco como figura mítica-arquetípica es puesto en diálogo con experiencias chamánicas vinculadas a la ayahuasca e investigaciones que abordan el mito del dragón-serpiente en vinculación con nuestra codificación genética. Al respecto, Ricci nos explica las relaciones que se observan entre el denominado ‘twisted language’ de las visiones descriptas por los ayahuasqueros y el lenguaje del ADN, que manifiesta al uróboros –dragón-serpiente que engulle su propia cola– en sus filamentos que se enrollan entre sí y sostiene:

no es difícil aceptar que las visiones que produce «la Madre de las madres» (como es llamada la ayahuasca y sus plantas discípulas) forman parte de la herencia colectiva de la humanidad y junto con otras disciplinas transpersonales ayudan a formular un nuevo paradigma neguentrópico que desafía la homologación entrópica e inspira a la humanidad, en momentos críticos como el actual, para alcanzar un estado de consciencia más amplio, sano, armónico y equilibrado (p. 115).

La aventura que nos invita a desandar Ricci se enmarca en un paradigma multidisciplinar donde la experiencia propia no es dejada de lado, sino que se convierte en sustrato para una reflexión

más profunda sobre una figura que nos acompaña desde las fantasías de infancia. Además de la calidad y originalidad del trabajo escrito, el libro como objeto en sí mismo posee una edición muy cuidada, a cargo de Editorial Biblos, con una ilustración de tapa a color diseñada por Luciano Tirabassi que incluye, a su vez, en diferentes capítulos, reproducciones a color de imágenes del draco y el uróboros que ilustran e invitan a ampliar la búsqueda.

Este libro aboga por la exploración y validación de diferentes saberes, incluidos entre ellos las experiencias transpersonales, los sueños arquetípicos, la narración oral y la lectura literaria reflexiva que estimulan nuestro cerebro y hacen posible la experimentación de “otros” mundos lejanos a nuestra cotidianeidad. Sin dudas, significa un avance en la reflexión acerca de la conexión entre ciencia y espiritualidad, y en este sentido la misma autora nos advierte que: “involucrarse en la lectura de un texto que tiene como protagonista una figura tan poderosa como el dragón-serpiente supone de parte del lector sumergirse en un recorrido que transformará seguramente sus coordenadas mentales” (p. 18).

### Referencias

Lotman, Yuri y Mints, Zara (1981). Literatura y mitología. En *La semiosfera I. Semiótica de la cultura y del texto* [Traducción de Desiderio Navarro]. Madrid: Cátedra.